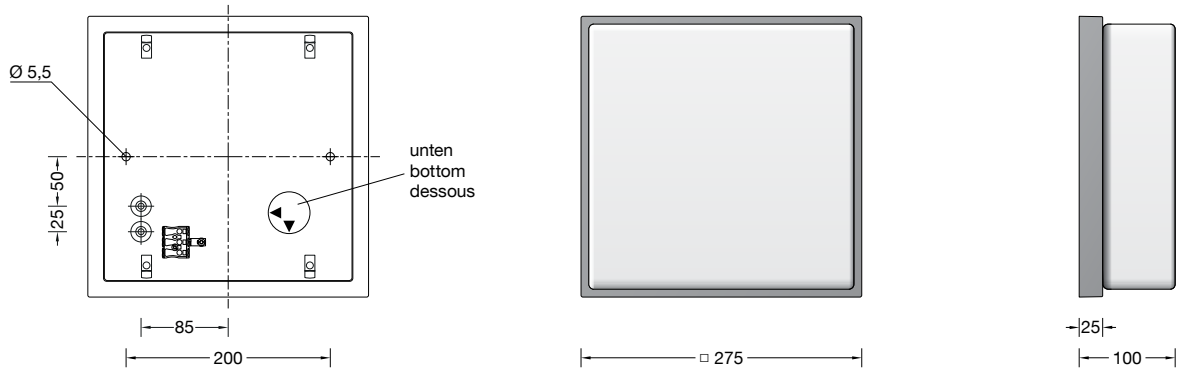
BEGA

33 035

Lichtbaustein®
Lichtbaustein®
Lichtbaustein®

IP 44



Gebrauchsanweisung

Anwendung
Lichtbaustein® Quadrat
Decken- und Wandleuchte für viele Beleuchtungsaufgaben.
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

Produktbeschreibung
Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit oder Silber
Opalglas seidenmatt
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
2 Befestigungsbohrungen ø 5,5 mm
Abstand 200 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung ø 7-10,5 mm
Anschlussklemme und
Schutzleiterklemme 2,5□
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper ≥ 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK02
Schutz gegen mechanische Schläge < 0,2 Joule
– Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,6 kg

Sicherheit
Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application
Lichtbaustein® Square
Ceiling and wall luminaire for many lighting tasks.
Ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.

Product description
Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite or silver
Opal glass satin matt
Reflector made of pure anodised aluminium
2 mounting holes ø 5.5 mm
Distance apart 200 mm
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable ø 7-10.5 mm
Connecting terminal and
earth conductor terminal 2.5□
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies ≥ 1 mm and splash water
Impact strength IK02
Protection against mechanical impacts < 0.2 joule
– Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.6 kg

Safety
The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.
If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation
Lichtbaustein® Carré
Plafonnier et applique pour de nombreuses applications d'éclairage.
Partout où l'on a besoin d'une répartition lumineuse douce et uniforme.

Description du produit
Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite ou argent
Verre opale satiné mat
Réflecteur en aluminium pur anodisé
2 trous de fixation ø 5,5 mm
Entraxe 200 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement ø 7-10,5 mm
Bornier et borne de mise à la terre 2,5□
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides ≥ 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK02
Protection contre les chocs mécaniques < 0,2 joules
– Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,6 kg

Sécurité
Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Leuchtmittel
Leuchte mit Schraubsockel E 27
Lampenleistung max. 2 × 60 W
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse E

Mitgeliefertes Leuchtmittel
2 × BEGA LED-Lampe **13 584**
LED Retrofit 4,8 W · 805 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 44 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA LED-Leuchtmittel erhältlich:

13 586 LED 4,8 W · 805 lm · 3000 K dimmbar
13 588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13 590 LED 9 W · 1520 lm · 3000 K
13 592 LED 9 W · 1520 lm · 3000 K dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Montage
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.
Gebrauchslage der Leuchte „Pfeil unten“ beachten.
Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.
Lampen einsetzen.
Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lampenwechsel · Wartung
Anlage spannungsfrei schalten.
Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen.
Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.
Lampe auswechseln.
Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Lamps
Luminaire with screw base E 27
Lamp output max. 2 × 60 W
This product contains light sources of energy efficiency class E

Supplied lamp
2 × BEGA LED lamp **13 584**
LED Retrofit 4.8 W · 805 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 44%

Additional BEGA LED lamps are available for this luminaire:

13 586 LED 4.8 W · 805 lm · 3000 K dimmable
13 588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13 590 LED 9 W · 1520 lm · 3000 K
13 592 LED 9 W · 1520 lm · 3000 K dimmable

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Installation
Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing.
Note position of application of the luminaire “arrow down”.
Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
Be sure to use the gasket rings supplied.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.
Insert lamps.
Snap the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Relamping · Maintenance
Disconnect the electrical installation.
Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing.
Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers.
When cleaning please do not use high pressure cleaners.
Change the lamp.
Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Source lumineuse
Luminaire avec culot E 27
Puissance de lampe max. 2 × 60 W
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d’efficacité énergétique E

Lampe fournie
2 × Lampe LED BEGA **13 584**
LED Retrofit 4,8 W · 805 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 44 %

Pour ces luminaires, BEGA met d’autres sources lumineuses LED à disposition :

13 586 LED 4,8 W · 805 lm · 3000 K pour variation
13 588 LED 8 W · 1055 lm · 3000 K
13 590 LED 9 W · 1520 lm · 3000 K
13 592 LED 9 W · 1520 lm · 3000 K pour variation

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

Installation
Introduire le câble d’alimentation dans la partie inférieure du luminaire par l’entrée de câble.
Vérifier la position d’utilisation du luminaire « flèche en bas ».
Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser impérativement les joints fournis.
Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.
Installer les lampes.
Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Changement de lampe · Maintenance
Travailler hors tension.
Extraire le verre des clips et retirer le de la platine.
Nettoyer le luminaire. N’utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utliliser de nettoyeur haute pression.
Changer la lampe.
Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Ersatzteile	
Ersatzglas	11 002 759.0
LED-Leuchtmittel 3000K	13 584
Fassung	63 000 187
Reflektor	76 000 678

Spares	
Spare glass	11 002 759.0
LED lamp 3000K	13 584
Lampholder	63 000 187
Reflector	76 000 678

Pièces de rechange	
Verre de rechange	11 002 759.0
Lampe LED 3000K	13 584
Douille	63 000 187
Réflecteur	76 000 678

BEGA Gantenbrink-Leuchten KG · Postfach 31 60 · 58689 Menden · info@bega.com · www.bega.com